



**Организация Объединенных
Наций по промышленному
развитию**

Distr.: General
2 June 2015
Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Сорок третья сессия

Вена, 23-25 июня 2015 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня

Открытие сессии

Сорок третью сессию Совета откроет Председатель Совета Е.П. г-н Т.Дж. Сеоколо (Южная Африка).

Пункт 1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 23.1 правил процедуры каждый год в начале своей очередной сессии Совет избирает из числа представителей государств-членов Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. Правило 23.3 предусматривает, что должности Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика заполняются с соблюдением принципа справедливой географической ротации в течение пятилетнего цикла в соответствии с добавлением А к правилам процедуры. Соответственно, на сорок третьей сессии Председатель должен быть избран из числа членов Совета от государств, включенных в Список В Приложения I к Уставу. Трех заместителей Председателя надлежит избрать из числа членов Совета от государств Азии и района Тихого океана, включенных в Список А, и государств, включенных, соответственно, в Список С и Список D. Докладчик должен быть избран из числа представителей членов Совета от государств Африки, включенных в Список А.

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.

V.15-02049 (R) 310315 310315



Просьба отправить на вторичную переработку



Пункт 2. Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня сорок третьей сессии, составленная на основе предварительной повестки дня, утвержденной в решении IDB.42/Dec.8, представлена на утверждение Совету в документе IDB.43/1.

Совету будут представлены следующие документы:

- Предварительная повестка дня (IDB.43/1)
- Аннотированная предварительная повестка дня (IDB.43/1/Add.1)
- Список документов (IDB.43/CRP.1)

Пункт 3. Ежегодный доклад Генерального директора за 2014 год

В соответствии со статьей 11.6 Устава Генеральный директор готовит ежегодный доклад о деятельности Организации.

Ежегодный доклад был представлен нынешней сессии Совета через Комитет по программным и бюджетным вопросам на его тридцать первой сессии вследствие сокращения числа сессий Совета в те годы, когда сессия Генеральной конференции не проводится (решение IDB.39/Dec.7 (f)), и в соответствии с практикой, принятой в 2012 году. Аннотации, касающиеся ежегодного доклада и его содержания, были изложены в аннотированной предварительной повестке дня сессии Комитета (PBC.31/1/Add.1).

В соответствии со статьей 9.4 (d) Устава и решением IDB.1/Dec.29 государства-члены на тридцать первой сессии Комитета уже выступили с заявлениями и, в частности, проинформировали о своей деятельности, связанной с работой Организации. В целях активизации обсуждений по этому пункту государствам-членам предлагается принять во внимание заявления, уже сделанные в Комитете, и в своих выступлениях уделить основное внимание любым новым обстоятельствам, заслуживающим упоминания.

В рамках данного пункта будет также представлена информация о Венском энергетическом форуме 2015 года по теме "Устойчивая энергетика в целях всеохватывающего развития", который намечено провести с 18 по 20 июня 2015 года.

Совету будут представлены следующие документы:

- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2014 год* (включая доклад об осуществлении программы) (IDB.43/2)
- The Vienna Energy Forum 2015 "Sustainable Energy for Inclusive Development". Summary submitted by the Secretariat (IDB.43/CRP.2)

Пункт 4. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам

В соответствии с статьей 10.4 (d) Устава Комитет по программным и бюджетным вопросам "докладывает Совету на каждой очередной сессии о всей деятельности Комитета и по собственной инициативе дает или представляет предложения Совету по финансовым вопросам". Доклад Комитета о работе его тридцать первой сессии отражен в документе IDB.43/11. Ниже указаны рассмотренные Комитетом на этой сессии вопросы и документы, которые

имеют отношение к работе текущей сессии Совета. Аннотации содержатся в аннотированной предварительной повестке дня тридцать первой сессии Комитета (PBC.31/1/Add.1). На этой сессии Комитет рекомендовал Совету принять ряд проектов решений, указанных в докладе о работе сессии и перечисленных ниже под соответствующими подзаголовками.

4 (a) Доклад Внешнего ревизора за 2014 год

- Заключение 2015/2 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Доклад Внешнего ревизора о счетах ЮНИДО за финансовый период с 1 января по 31 декабря 2014 года (IDB.43/3)
- Report of the External Auditor on the accounts of the UNIDO for the financial year 1 January to 31 December 2014. Annexes presented in accordance with United Nations System Accounting Standards for the year ended 31 December 2014 (unaudited) (PBC.31/CRP.5)

4 (b) Финансовое положение ЮНИДО, включая неиспользованные остатки ассигнований

- Заключение 2015/3 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (IDB.43/4)
- Совершенствование системы финансового управления. Предложения Генерального директора (IDB.43/5)
- Status of assessed contributions. Note by the Secretariat (IDB.43/CRP.3)

4 (c) Шкала взносов для распределения расходов по регулярному бюджету на двухгодичный период 2016-2017 годов

- Заключение 2015/5 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Шкала взносов на финансовый период 2016-2017 годов. Записка Секретариата (IDB.43/7)

4 (d) Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов

- Заключение 2015/6 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016-2017 годов. Предложения Генерального директора (IDB.43/8)

4 (e) Мобилизация финансовых ресурсов

- Показатели финансирования. *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2014 год* (IDB.43/2, глава 1)
- Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2014 (PBC.31/CRP.2)

4 (f) Назначение Внешнего ревизора

- Кандидатуры на должность Внешнего ревизора. Доклад Генерального директора (IDB.43/10)
- Candidates for the appointment of an External Auditor. Note by the Secretariat (PBC.31/CRP.4)

Пункт 5. Программа и бюджеты на 2016-2017 годы

В соответствии со статьей 14.3 Устава Совет рассматривает предложение Генерального директора вместе с любыми рекомендациями Комитета по программным и бюджетным вопросам и утверждает программу работы, регулярный бюджет и оперативный бюджет для представления Конференции на рассмотрение и одобрение. В соответствии с заключением 2015/6 изменения к предложениям Генерального директора будут представлены в дополнении.

Совету будут представлены следующие документы:

- Заключение 2015/4 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Программа и бюджеты на 2016-2017 годы. Предложения Генерального директора (IDB.43/6 и Add.1)
- Programme and budgets, 2016-2017. Background notes on the proposals of the Director General (PBC.31/CRP.6)
- Digital records. Note by the Secretariat (PBC.31/CRP.7)

Пункт 6. Рамки среднесрочной программы на 2016-2019 годы

На своей пятнадцатой сессии Генеральная конференция постановила оставить рамки среднесрочной программы (РССП) на 2010-2013 годы (документ IDB.35/8/Add.1) в силе до конца 2015 года (решение GC.15/Dec.17). Конференция просила также Генерального директора представлять Совету раз в четыре года начиная с 2015 года во второй год двухгодичного периода через Комитет проект РССП на четырехлетний период, принимая во внимание Лимскую декларацию: Путь к достижению всеохватывающего и устойчивого промышленного развития, рекомендации, сделанные в ходе последнего всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, и рекомендации, изложенные в итоговом документе неофициальной рабочей группы по вопросу о будущем ЮНИДО, включая программы и ресурсы, под названием "Стратегический директивный документ".

На своей сорок второй сессии Совет принял к сведению предварительный проект РССП на 2016-2019 годы. Всеобъемлющий проект РССП, основанный на первоначальном проекте, был представлен Комитету по программным и бюджетным вопросам и будет рассмотрен Советом вместе с рекомендациями Комитета.

Совету будут представлены следующие документы:

- Рамки среднесрочной программы на 2016-2019 годы. Предложения Генерального директора (IDB.43/9)
- Среднесрочный план инвестиций. Записка Секретариата (IDB.43/9/Add.1)

Пункт 7. Осуществление Лимской декларации: Путь к достижению всеохватывающего и устойчивого промышленного развития

На своей пятнадцатой сессии Генеральная конференция приняла Лимскую декларацию: Путь к достижению всеохватывающего и устойчивого промышленного развития (GC.15/Res.1), в которой она призвала ЮНИДО расширять поддержку усилий стран, стремящихся к достижению всеохватывающего и устойчивого промышленного развития. В пункте 13 Декларации в адрес Генерального директора была обращена просьба регулярно представлять Генеральной конференции доклад об оказании ЮНИДО помощи государствам-членам в достижении цели повышения уровней всеохватывающего и устойчивого промышленного развития и об их влиянии на процесс развития. Документы по этому пункту будут содержать обновленную информацию о стратегическом подходе ЮНИДО к налаживанию партнерских отношений в данном контексте, а также доклад о ходе работы ЮНИДО и повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Совету будут представлены следующие документы:

- Осуществление Лимской декларации: Путь к достижению всеохватывающего и устойчивого промышленного развития. Доклад Генерального директора (IDB.43/12)

Пункт 8. Мероприятия по подготовке к шестнадцатой сессии Генеральной конференции

На своей пятнадцатой сессии Генеральная конференция постановила провести свою шестнадцатую сессию в Вене начиная с 30 ноября 2015 года (GC.15/Dec.20). В соответствии со статьей 9.4 (g) Устава Совет готовит предварительную повестку дня Конференции. Перечень пунктов повестки дня для рассмотрения Конференцией, а также проект расписания работы будут изложены в качестве приложений к следующему документу:

- Мероприятия по подготовке к шестнадцатой сессии Генеральной конференции. Доклад Генерального директора (IDB.43/13)

Пункт 9. Деятельность Объединенной инспекционной группы

В соответствии со схемой контроля за осуществлением рекомендаций Объединенной инспекционной группы (решение IDB.24/Dec.11) Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность Объединенной инспекционной группы. Доклад Генерального директора (IDB.43/14)

Пункт 10. Вопросы персонала

В решении IDB.1/Dec.18 Совет постановил принять Устав Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Совету будет представлена информация о всех последних решениях и рекомендациях КМГС, утвержденных Генеральной Ассамблеей, которые имеют отношение к ЮНИДО как одной из организаций общей системы Организации Объединенных Наций. Подготовленная в рамках этого пункта документация будет также содержать информацию о произошедших в ЮНИДО изменениях, касающихся персонала.

В решении GC.1/Dec.37 Генеральная конференция признала Положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и учредила Комитет ЮНИДО по вопросам пенсионного фонда персонала. В решении GC.15/Dec.19 Конференция избрала двух членов и двух заместителей членов Комитета ЮНИДО по вопросам пенсионного фонда персонала на двухгодичный период 2014-2015 годов. Совет, возможно, пожелает рекомендовать Конференции на ее шестнадцатой сессии кандидатов для избрания в состав Комитета на 2016-2017 годы.

Совету будут представлены следующие документы:

- Вопросы персонала. Доклад Генерального директора (IDB.43/15)
- List of UNIDO staff. Note by the Secretariat (IDB.43/CRP.4)

Пункт 11. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций

Руководящие принципы, касающиеся взаимоотношений с организациями, упомянутыми в статье 19.1 Устава, были установлены Генеральной конференцией в решении GC.1/Dec.41. В соответствии с этими руководящими принципами Генеральный директор а) представляет Совету на утверждение проекты соглашений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций; б) распространяет среди членов Совета информацию о межправительственных организациях, выразивших желание заключить соглашение с ЮНИДО, и получает одобрение Совета до заключения соответствующих соглашений о взаимоотношениях с такими организациями; и с) распространяет среди членов Совета информацию о международных и национальных неправительственных организациях и других организациях, выразивших желание получить консультативный статус, после чего Совет принимает решение о предоставлении консультативного статуса таким организациям в соответствии с руководящими принципами, установленными Конференцией.

Совету будет представлена информация об организациях, по которым требуется принятие решений:

- Информация о межправительственных организациях. Записка Генерального директора (IDB.43/16)
- Заявление неправительственных организаций о предоставлении консультативного статуса. Записка Генерального директора (IDB.43/17)

Пункт 12. Предварительная повестка дня и сроки проведения сорок четвертой сессии

В соответствии с правилом 10.2 правил процедуры Генеральный директор на каждой очередной сессии представляет Совету предварительную повестку дня следующей очередной сессии. Предлагаемая повестка дня будет представлена в следующем документе зала заседаний:

- Provisional agenda and date of the forty-fourth session. Note by the Director General (IDB.43/CRP.5)

Для совещаний директивных органов ЮНИДО в 2015 и 2016 годах намечены следующие даты:

30 ноября – 4 декабря 2015 года	Генеральная конференция, шестнадцатая сессия
21-22 июня 2016 года	Комитет по программным и бюджетным вопросам, тридцать вторая сессия
21-25 ноября 2016 года (предварительно)	Совет по промышленному развитию, сорок четвертая сессия

Пункт 13. Утверждение доклада

В соответствии с правилом 71 правил процедуры проект доклада Совета будет подготовлен и представлен Докладчиком.
